

Zmluva o poskytnutí daru na vzdelávanie
H/23/057

uzavretá podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi

Národný ústav detských chorôb

so sídlom Limbová 1, 833 40 Bratislava, IČO: 00 607 231
štátna príspevková organizácia zriadená rozhodnutím Ministerstva zdravotníctva SR
Zriaďovacou listinou s účinnosťou od 1. januára 1991 (ďalej len: „NÚDCH“)

- ďalej ako „Obdarovaný“ -

a

Siemens Healthcare s.r.o.

so sídlom Lamačská cesta 3/B, 841 04 Bratislava, IČO: 48 146 676, Bankové spojenie:
UniCredit Bank Slovakia a.s., IBAN: SK08 1111 0000 0013 1551 6006, spoločnosť zapísaná
v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Sro, vložka č. 103968/B

- ďalej ako „Siemens“ -

- ďalej jednotlivito ako „Zmluvná strana“ alebo spoločne ako „Zmluvné strany“ -

PREAMBULA

VZHLĀDOM K TOMU, ŽE, Siemens a pridružené spoločnosti sa zaoberajú výskumom, vývojom, výrobou, marketingom a predajom zdravotníckych technológií;

VZHLĀDOM K TOMU, ŽE Siemens má záujem podporovať nezávislé zdravotnícke vzdelávanie a má v úmysle poskytovať granty na medicínske vzdelávanie prostredníctvom financovania alebo poskytovania nepeňažnej podpory zdravotníckym organizáciám na podporu a rozvoj vzdelávania zdravotníckych pracovníkov, pacientov a/alebo verejnosti v klinickej oblasti, vedeckej oblasti a/alebo v oblasti zdravotnej starostlivosti, pokiaľ sa témy vzdelávania dotýkajú tých terapeutických oblastí, ktoré sú predmetom záujmu spoločnosti Siemens, alebo je do nich zainteresovaná;

VZHLĀDOM K TOMU, ŽE, Obdarovaný je nemocnica, ktorá predložila žiadosť o poskytnutie daru spoločnosti Siemens (Príloha 1);

VZHLĀDOM K TOMU, ŽE, Siemens posúdil žiadosť o poskytnutie daru a rozhodol sa podporiť Obdarovaného za splnenia nasledovných podmienok:

Článok 1 – Účel daru

- 1.1 Siemens poskytne Obdarovanému dar na vzdelávanie, a to podporu **pre účasť zdravotníckych pracovníkov na vzdelávacích podujatiach organizovaných tretími stranami** špecifikovaný v Článku 2 (ďalej ako "Dar"). Dar sa poskytuje na podporu nezávislého medicínskeho vzdelávania v súlade s kódexami správania organizácii, ktorých je Siemens členom(napr. COCIR).
- 1.2 Siemens vyslovne súhlasí s poskytnutím Daru za predpokladu, že Dar nebude použitý pre iný účel ako nasledovný (ďalej ako "Program"): **podpora účasti na online odbornom vzdelávacom portáli formou 12 mesačného prístupu do Radiopaedia kompletnej edukačnej knižnice.**
- 1.3 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že každá z rôznych zložiek Programu je určená len na vedecké a/alebo vzdelávacie účely a nepropaguje priamo ani nepriamo Siemens produkty alebo služby. Siemens výslovne uvádza, že v súvislosti s uzavretím tejto zmluvy neočakáva akékoľvek uprednostnenie svojich produktov.
- 1.4 Obdarovaný výslovne prehlasuje, že uzavretie tejto zmluvy a poskytnutie Daru je v súlade s jeho internými predpismi o externom financovaní.
- 1.5 Obdarovaný môže použiť Dar len na účely Programu. Akákoľvek zmena v zamýšľanom použití Daru musí byť vopred písomne schválená spoločnosťou Siemens.

Článok 2 – Dar

- 2.1 Predmetom ustanovení tejto zmluvy je poskytnutie **Daru** v hodnote maximálne do výšky 560 USD spoločnosťou Siemens Obdarovanému na podporu Obdarovaného tak, ako je to definované v Článku 1. Suma Daru je konečná a Siemens nie je povinný zaplatiť podľa tejto zmluvy žiadnu dodatočnú platbu ani poplatok.

- 2.2 Prístup na webový portál bude Obdarovanému poskytnutý prostredníctvom prihlasovacieho linku v súvislosti s účasťou zástupcov Obdarovaného na Programme, maximálne však vo výške **560 USD** [päťstošesťdesiat amerických dolárov].

Článok 3 – Etika a Compliance

- 3.1 Obdarovaný sa zaväzuje, že použitie Daru je v súlade s:
- a) Kódexami správania záväznými pre Siemens a všetkými aplikovateľnými platnými zákonmi, predpismi a odvetvovými kódexami správania; a
 - b) požiadavkami na zverejnenie Daru, ako aj akoukoľvek inou povinnosťou súvisiacou s akýmkoľvek príjemcami Daru vo vzťahu k akémukoľvek profesijnému orgánu, inštitúcii alebo vládnej agentúre, ktorá takéto zverejnenie vyžaduje.
- 3.3 Zmluvné strany prehlasujú, že poskytnutie Daru nesúvisí so žiadnou výslovnou alebo konkludente uzavretou dohodou uzavretou s Obdarovaným, ktorej predmetom by bola kúpa, nájom, odporúčanie, predpis, používanie, dodávka alebo obstaranie produktov alebo služieb spoločnosti Siemens alebo odmena za realizované kúpy, užívania, objednávky, poskytnuté odporúčania alebo referencie.

Článok 4 – Nezávislý výber

- 4.1 Siemens sa nesmie žiadnym spôsobom podieľať na výbere zdravotníckych pracovníkov, ktorí budú mať prospech z Daru (ďalej ako "Príjemca"). Napríklad, ak je Dar poskytovaný na účely podpory účasti Príjemcu na vzdelávacom podujatí organizovanom treťou stranou, za výber Príjemcu je výhradne zodpovedný Obdarovaný.
- 4.2 Ak je Obdarovaný organizátorom vzdelávacieho podujatia, Obdarovaný je výhradne zodpovedný za (i) obsah programu; (ii) výber pódiových rečníkov, moderátorov a/alebo predsedov, ktorí prednášajú počas vzdelávacieho podujatia organizovaného treťou stranou a (iii) úhradu odmeny vyššie uvedeným osobám. Siemens sa nezúčastňuje na určovaní obsahu vzdelávacieho programu ani na výbere prednášajúcich, alebo inak zúčastnených osôb. Siemens môže odporučiť prednášajúcich, alebo uviesť svoje poznámky k obsahu programu len vtedy, ak je o to výslovne požiadaný.

Článok 5 – Preskúmanie, kontrolné oprávnenia a transparentnosť

- 5.1 Obdarovaný predloží spoločnosti Siemens správu o použití Daru a/ alebo adekvátnu dokumentáciu (napríklad kópie dokladov o rezervácii, kópie originálnych cestovných lístkov, ktoré preukazujú použitie Daru v súlade s podmienkami tejto zmluvy). V prípade, že v zmysle predloženej správy nebol Dar vyčerpaný na Program v plnom rozsahu, je Obdarovaný povinný vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky spoločnosti Siemens na jej účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 30 dní od skončenia Programu.
- 5.2 V zmysle platných zákonov a/alebo interných regulačných, daňových povinností alebo záväzkov o audite (ďalej ako „Predpisy“), Siemens môže požadovať vykonanie auditu použitia Daru zo strany Obdarovaného. V tejto súvislosti a v súlade s takýmito Predpismi Obdarovaný prehlasuje, že Siemens môže sám alebo prostredníctvom nezávislej odborne spôsobilej tretej

strany zaviazanej k mlčanlivosti vykonať previerky na mieste, s cieľom overiť, či bol Dar použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Zástupcom spoločnosti Siemens, ktorí takéto previerky vykonávajú, poskytne Obdarovaný úplný prístup ku všetkým informáciám, priestorom a zamestnancom, tak ako požaduje Siemens na tento účel. Obdarovaný musí dodržiavať všetky primerané pokyny, žiadosti a požiadavky na monitorovanie spoločnosti Siemens a spolupracovať a asistovať spoločnosti Siemens pri takýchto previerkach. Siemens oznámi Obdarovanému každú kontrolu najmenej 14 dní vopred.

- 5.3 Siemens je oprávnený zverejniť finančné informácie o Dare a túto Zmluvu, aby bol zabezpečený súlad s kódexami správania odborných združení alebo priemyselných zväzov, ktorých je Siemens členom a platnými zákonmi, ktoré vyžadujú zverejňovanie prevodov zdravotníckym pracovníkom a inštitúciám zo strany spoločností.

Article 6 – Odstúpenie od zmluvy

Siemens má kedykoľvek právo na okamžité odstúpenie od zmluvy písomným oznámením ak:

- a) Obdarovaný porušuje podstatne zmluvu a nedôjde k náprave ani v lehote tridsať (30) dní od obdržania oznámenia o porušení od spoločnosti Siemens. V takom prípade vráti Obdarovaný zostatok Daru ku dňu účinnosti odstúpenia spolu s podrobným výpisom minutej čiastky Daru; alebo; alebo
- b) Podujatie v rámci Programu bolo zrušené. V takom prípade nebude zvyšná suma Daru vyplatená. V prípade, že Siemens už časť alebo celú sumu finančných prostriedkov vyplatil, Obdarovaný vráti finančné prostriedky, s výnimkou prípadu, že podujatie bolo zrušené z dôvodu vyššej moci.

Článok 7 – Rôzne

- 7.1 Táto Zmluva a jej prílohy obsahujú úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami o predmete tejto Zmluvy a ruší a nahrádza všetky predchádzajúce dojednania, písomné či ústne, týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy.
- 7.2 Zmluva môže byť menená alebo doplnená iba písomne – vo forme dodatku, ktorý musia podpísať obe zmluvné strany.
- 7.3 Obdarovaný nie je oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti Siemens previesť akékoľvek práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu, alebo nakladať s nimi akýmkoľvek iným spôsobom.
- 7.4 Táto zmluva sa spravuje podľa slovenského právneho poriadku. Pokiaľ by zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi slovenským právnym poriadkom. Vecne a miestne príslušný súd pre rozhodovanie týchto sporov je všeobecný súd určený v zmysle Civilného sporového poriadku, zákona č. 160/2015 Z.z. v platnom znení.

Podpismi nižšie vyjadrujú obe zmluvné strany súhlas s podmienkami tejto Zmluvy.

- podpisy na nasledujúcej strane -

Príloha I: Formulár žiadosti o poskytnutie daru

NÚDCH

Limbová 1
833 40 Bratislava

Siemens Healthcare s.r.o.
Lamačská cesta 3/B
841 04 Bratislava

V Bratislave 23.8.2023

Vec : Žiadosť o poskytnutie daru.

Spoločnosť **NÚDCH** žiada spoločnosť Siemens Healthcare s. r. o. o poskytnutie finančného daru na podporu účasti jej zamestnanca na **online odbornom vzdelávacom portáli prostredníctvom 12 mesačného prístupu do Radiopaedia kompletnej edukačnej knižnice.**

Miesto, dátum:

Meno a funkcia:

MUDr. Peter Bartoň,